

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1375/2007****z dnia 23 listopada 2007 r.****w sprawie przywozu ze Stanów Zjednoczonych Ameryki pozostałości z produkcji skrobi z kukurydzy****(Wersja skodyfikowana)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 9 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2019/94 z dnia 2 sierpnia 1994 r. w sprawie przywozu ze Stanów Zjednoczonych Ameryki pozostałości z produkcji skrobi z kukurydzy <sup>(2)</sup> zostało kilkakrotnie znacząco zmienione <sup>(3)</sup>. Dla zapewnienia jasności i zrozumiałości powinno zostać skodyfikowane.
- (2) W ramach GATT Wspólnota i USA dokonały uzgodnienia w celu wyjaśnienia definicji taryfowej pozostałości z produkcji skrobi z kukurydzy. Przywóz tych produktów do Wspólnoty podlega obowiązkowi przeprowadzenia analiz laboratoryjnych w celu weryfikacji ich zgodności z definicją taryfową. Federal Grain Inspection Service (FGIS) Departamentu Rolnictwa Stanów Zjednoczonych oraz przedsiębiorstwa z branży produkcji skrobi z kukurydzy w procesie mokrym, pod stałym nadzorem władz USA, będą poświadczają, że przywóz tych produktów z USA do Wspólnoty jest zgodny z uzgodnioną definicją.
- (3) Na podstawie systemu świadectw towarzyszących, ustanowionego w celu kontrolowania zgodności przywozu z USA, odpowiednie jest stałe stosowanie zwyczajowych środków kontroli w odniesieniu do produktów przywożonych z USA, którym towarzyszą takie świadectwa.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 735/2007 (Dz.U. L 169 z 29.6.2007, str. 6).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 203 z 6.8.1994, str. 5. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) 2060/2002 (Dz.U. L 317 z 21.11.2002, str. 20).

<sup>(3)</sup> Patrz: załącznik II.

(4) Jednym z elementów uzgodnionych z USA w celu umożliwienia bardziej efektywnego monitorowania procesu wprowadzania w życie powyższego porozumienia jest stałe informowanie Komisji przez państwa członkowskie o ilościach i wartości produktów przywożonych objętych takimi świadectwami.

(5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

1. Przeprowadzana jest analiza laboratoryjna pozostałości z produkcji skrobi z kukurydzy przywożonych do Wspólnoty z USA, objętych kodem CN 2309 90 20, w celu weryfikacji zgodności z definicją tego kodu każdej wysyłki, której nie towarzyszy świadectwo wydane przez Federal Grain Inspection Service (FGIS) ani świadectwo wydane przez przedsiębiorstwa z branży produkcji skrobi z kukurydzy w procesie mielenia mokrego, określone w załączniku I.

2. Wysyłki z USA, którym towarzyszą świadectwa, o których mowa w ust. 1, są objęte środkami kontroli celnej przy przywozie.

**Artykuł 2**

Państwa członkowskie informują Komisję, przed końcem każdego miesiąca, o ilościach i wartości przywożonych w miesiącu poprzedzającym produktów objętych kodem CN 2309 90 20, którym towarzyszą świadectwa zgodności określone w art. 1 ust. 1.

**Artykuł 3**

Rozporządzenie (WE) nr 2019/94 zostaje uchylone.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku III.

*Artykuł 4*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 listopada 2007 r.

*W imieniu Komisji*  
José Manuel BARROSO  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK I

OMB NO.: 0580-0013  
(For additional OMB information see reverse.)



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT  
NEGOTIABLE

## COMMODITY INSPECTION CERTIFICATE

B - 21646

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION
APPLICANT		LOCATION OF COMMODITY
IDENTIFICATION		QUANTITY AND CONTAINER

**VOID**

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE  
PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U.S.C. 1621 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et seq.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

**WARNING:** Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspection/grading/sampling personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

FORM FGIS-992 (1-92) Replaces Form FGIS-993 (6-91) which may be used.

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 82.03 hrs. per recordkeeper, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the form. Send comments regarding this burden estimate or any other aspects of this collection of information, including suggestions for reducing the burden, to USDA, OIRM, Clearance Officer, Room 404-W, Washington, DC 20250. When replying refer to the OMB Number and Form Number in your letter.

FORMFCIS-993 (1-92) Reverse



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT  
NEGOTIABLE

**COMMODITY CERTIFICATE SUBMITTED  
SAMPLE INSPECTION**

A - 00403

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION
COMMODITY	QUANTITY IN SAMPLE	
IDENTIFICATION OF SAMPLE	SAMPLE SUBMITTED BY	

**VOID  
NOT OFFICIALLY SAMPLED**

RESULTS OF THE ABOVE INSPECTION APPLY ONLY TO THE QUANTITY OF SAMPLE INDICATED AND NOT TO THE COMMODITY FROM WHICH THE SAMPLE MAY HAVE BEEN TAKEN.

CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE  
PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U. S. C. 1621 et. seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et. seq.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

**WARNING:** Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, after, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspecting/grading/sampling personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.



**CORN REFINERS ASSOCIATION, INC.**  
**Washington, D.C.**

***Certificate of Conformity***

On behalf of the Corn Refiners Association, Inc., the undersigned confirms receipt of Producer's Certificates affirming that \_\_\_\_\_ of corn gluten feed (CN 2309 9020:

Quantity (Metric Tons)

residues from the manufacture of starch from maize) aboard the vessel \_\_\_\_\_, departing the United

Name of Vessel

States on or about \_\_\_\_\_, (I) were obtained

Date

From the wet-mill maize-refining process, (II), contain not more than: (a) 28 percent starch content (dry basis), (b) 40 percent protein content (dry basis), (c) 4.5 percent fat (dry basis, as measured by test method A of the Directive 84/4/EEC of 20 December 1983), and (d) 15 percent by weight screenings/cleanings from corn subsequently used for the manufacture of starch and starch products, it being understood that, for the use of yellow number 2 corn, the figure is up to 10 percent, **AND (III)** may contain residues from steepwater derived from the wet milling process and used in the manufacture of alcohol or other starch derived products which utilize steepwater as part of their manufacturing process and which were in existence in 1992, (the presence of which does not result in an increase in the feed value of the corn gluten feed).

\_\_\_\_\_  
 Signature

\_\_\_\_\_  
 Issue Date

Association Services Group/VERIS Consulting, LLC  
 11710 Plaza America Drive  
 Suite 300  
 Reston, VA 20190-4745

The Corn Refiners Association, Inc., 1701 Pennsylvania Ave., N.W., Washington, D.C. 20006, provides blank Producer's Certificates upon request to any corn wet milling company operating in the United States. The Corn Refiners Association, Inc., provides these certificates as a service to facilitate the export of U.S. corn gluten feed to the European Union. The Corn Refiners Association, Inc., has retained Association Services Group, a practice of the independent firm of VERIS Consulting, LLC and Johnson Lambert & Co., to verify the Association's receipt of these Producer's Certificates on a per vessel basis, as gathered and submitted by shipping companies conveying corn gluten feed to any Member State of the Union. This is neither a weight certificate for commercial trade purposes, nor an independent certification of product quality by either the Corn Refiners Association, Inc., or VERIS Consulting, LLC; it is intended solely to describe product that has been certified by producers and any commercial handlers for customs clearance purposes.

AUDIT CONTROL NO. **0001 RR**





## ZAŁĄCZNIK II

**Uchylone rozporządzenie i wykaz jego kolejnych zmian**

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2019/94	(Dz.U. L 203 z 6.8.1994, str. 5).
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 396/96	(Dz.U. L 54 z 5.3.1996, str. 22).
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2060/2002 <sup>(1)</sup>	(Dz.U. L 317 z 21.11.2002, str. 20).

<sup>(1)</sup> Zgodnie z art. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 2060/2002: „Świadectwa wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2019/94 przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zachowują ważność”.

## ZAŁĄCZNIK III

**Tabela korelacji**

Rozporządzenie (WE) nr 2019/94	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	Artykuł 1
Artykuł 2	Artykuł 2
—	Artykuł 3
Artykuł 3	Artykuł 4
Załącznik	Załącznik I
—	Załącznik II
—	Załącznik III